全僑參加太平洋國家展覽會啓事

◎本會勸捐隊出發在即。

◎請僑商各界，確定信心，共同努力。

◎捐助籌備展覽，是促進工商業之發展，全僑均受其利益及良美影響。

◎捐助籌備展覽，是吾人集體加入西人廣大之民衆社會，與其平等合作提高華僑社會地位。

◎此種權益是吾人共同享受，此種責任應由吾人共同負担。

請各地僑商，努力捐輸，將下列格式函填寫惠來，是所厚望，

△格式如下

全僑參加太平洋國家展覽會財務主任馬宗揚先生鑒：茲付上捐欵　元（用郵滙或昃紙）以作　貴會籌備展覽經費。並希將正式收據惠下是盼。

捐欵人名字簽名

西文地址寫明

全僑參加太平洋國家展覽會財務地址如下

Vancouver Chinese Community Council On P. N. E. Participation
% Kuo Kong. Co., 27 East Pender St., Vancouver 4. B. C.

（本告白位蒙　大漢公報　桃園　竹林園　均安號　泰興公司　永隆公司　等報効特此鳴謝）

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

本公司新電話號碼
MU. 2-2244

大帮新到貨
墨國罐頭鮑魚
大江瑤柱
唐山大紅蝦肉
紐柯斯新大蝦肉

大公校董會函謝
黃潮衍 世穗 捐欵

本埠大公義學校董會。日昨收到奇化衣館經理黃潮衍先生女公子笑珠女士結婚，捐欵伍十元。中華藥房經理黃世穗先生女公子錦歡女士結婚。捐欵伍十元。均爲校長爾建平接收。二君對維護僑教，素具熱誠。殊足令人欽敬。謝校校董會業經分別函謝。并於報章表揚。

又該校本年秋季開學日期。經定本月三日（星期一）。由下午三時至六時。舉行新舊生註册。希各家長屆時證送子弟回校云。

域埠會館僑校紀念
推銷獎券續訊

電訊。域埠中華會館暨華僑公立學校雙慶紀念。來雲推銷獎券。廣籌經費。於昨日仍由該館之特派員繼續出發。向埠中各僑胞勸購。計認購壹百元者有百老滙旅店。太平洋發行公司。二十元者有三高華農產公司。二十元者有黃福明。李炳華。黃昭立。十元者有黃福明。李炳華。黃學溢發行公司。聯合草欄。陳品乾。黃炳泉。姊店珠菓店。陳明康。永吉旅店。李王孫。簡建平。巴黎殯室。英吉利市巴殯館。岑茂泉。藍鑽殯室等。及李炳平六元。李天助五元。五元以下者甚衆。恕不盡錄云。

又聞該特派員等以公私兩忙。在埠中無法久留。定於今日下午離埠返域。行前並承華僑學校董事長劉光祖。正副校長胡彩星。蕭秉祺。文強學校董事長黃堃俠。校友黃蔭餘。學監黃孔阜諸先生及域埠僑校校友關祝明。馬國冠。劉光銳。馬英奇等仗義權充代爲推銷。並委託僑聲日報。新民國報。大漢公報及唐人街新華僑酒樓。竹林園殯室。宴樂酒家等處代爲推銷云。

△千呼萬喚始出來

全部七彩歌唱片王
隆重献映

雲訊。本埠文化影片社。自倡導放映影片。促進僑社娛樂。十年以來。恒不惜重資。潤租有價值影片。近又新由港運到最新全部七彩。獲金牌獎。瘋魔港。澳。南洋及美洲各地觀衆顏色鉅片狐仙奇緣。由頭到尾。全部伊士曼七彩。鑼鼓袍甲。狐仙出浴。香艷冶情。景色撩人欲醉。狐狸迷人。欲罷不能。佈景瑰麗堂煌。劇情神奇莫測。變幻之多。局面之奇。大嘆觀止。堪稱爲全部歌唱顏色片王。中張活游。梅綺　歐陽儉。半日安。林家等百餘紅伶紅星。聯合演出。好片不常有。欲飽眼福耳福者。切勿錯過。聞同場加映發世文藝粵語北片。由白光。黃河。嚴俊。白穆。四大明星主演之風流寶鑑。看人人喜歡風流。人人追尋快活。風流快活寶鑑一片。是人牛的指南。爲教育文藝性鉅片。查原定放映時間略有變更。將於歌風流寶鑑。再映新片云。

僑團參展捐欵紛紛到
溯源一百陳穎川五十

電訊。本市各僑團樂捐參展欵項。已紛紛送到理事會。計昨日又收到㈠雲裔華廸源總堂捐來加幣一百元。該欵係由該總堂主席雷根。及理財鄭銘光等名正言順函送參展理事會收訖。㈡陳穎川總堂捐來幣六十元。該欵係由總堂主席陳孔壇。親交參展理事會收訖。㈢關隴西總堂捐加幣一元。㈣伍胥山堂捐加幣十元。㈤鄭岱保樂部捐加幣十元。

△耶和見證人

爲外來代表尋房舍

雲訊。星期日本埠約有千餘耶華和見證人在二埠及本埠比地段。向各住戶找尋房室。以備由外埠到參加代表居住。此基督教佈道會。由九月三日起至六日止。在二埠皇后公園舉行。

據管理找尋房室主任壁稱。此次共需三千五百餘居留所。才能安置代表。每日接收過百郵件要求住所。公寓。旅舍。或私人住宅。目前已接有四百多申請書。當房舍找着時。會員即將房間數目。價值等交與管理部。此部份辦理員。繼續分配外來代表。同時用名信片通知屋主。

籌備佈道會所設有電話LA6 9717。以俾屋主及主婦等。若有餘屋出租。可直接打電話到籌辦處。盼望熱心公益人士。予以臂助。成全此巨大任務云。

慈航大師圓寂
五年不腐圖文報導

最近幾宗震動台灣。香港及國際的亦莊亦諧夠刺激亦夠香艷的頭條新聞。如台北名女人妮娜淪落巴黎內幕。據說是受某僑領的騙。是一件粉紅色的事件。慈航大師圓寂五年。肉身不腐。佛門弟子遵照遺言。將肉身裝金人塔供奉。經過前因後果。大師生前遺容。開缸後佛身如遺身整修裝金全部圖文介紹。人生漫談圖文綜合性週刊第一五三。一五四期。昨已相繼出版。報導最詳。另有和尚被控强姦少婦。僑眷妻子神祕失踪。國際間諜在港圖竊軍祕密文件內幕。香港羲皇台殺妾奇案。有關各該案圖片人物。均附文登出。又該刊近舉辦法律醫藥兩大福利。專爲長期定戶免費服務。由范爾銳大律師及勞左治醫學博士。分別担任。舉辦以來。定戶稱便。服務辦法。可參看該刊近期廣告。

◇洪門體育會通告

爲通告事。本會茲有要事待商。定期八月一日（星期六）晚八時。假座民治黨禮堂。召集會議。仰我全體職員會員。暨叔父昆仲。依時出席。共決進行。是所至盼。此佈。

雲埠洪門體育會啓
中華民國四十八年吉月廿九日

◎有屋住・有租收

入息屋，有得住，有租收，除自住一層外，仍能每月收租百三元，自動煤汽爐爐，英坭土庫，連一部份傢俬，取價一萬二千五，銀期可商量，

喜士定東區，大入息屋，五伙人住，自動煤汽爐，月收二百九十五元租，連一部傢俬在內，取價一萬八千元，先交五千元現欵，

士德高牆身樓，樓下兩間舖，樓上兩組柏文，好入息，取價二萬六千五，現欵萬二元，

興旺商業區餐館，月做三千八百元生意，平賣，取價五千五百元，

工業區餐館，銀期短，平日下午五時半收市，日做四十元生意，平租，有長批，大平賣，取價二千元，

請電話MU 3-5864或RE 35743與伍澤連樓治 Sunrise Realty Ltd. 接洽。

◎女中醫　黎達民

上海國醫學院金科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓居街四四五號來方旅館一〇七號
電話MU 2-1978

◎工藝區餐館

短錢期。上午七時至下午六時。星期六至正午十二時。星期日停市。每日生意一百卅元至一百六十元。五年批。一百六十元月租。定銀現欵六千元。取價一萬一千五百元。近華區。記數部有好上稅註記。

◎六十二房間旅店

五年批。月租二百五十元。店主經營有廿年。定銀六千五百現欵。取價九千五百元。電話 HE 4-3225 周達詢問詳情
Van Knight Realty 4206 Main St., TR 6-8835

加拿大雲哥華
嘉敦店旅館
HOTEL GARDEN
PHONE MU. 1-0647
258 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
中國企業有限公司
CHINA INDUSTRIAL LTD.
PHONE MU. 5-7723
250 EAST PENDER STREET
承辦各國著名工業製造商品信託保管附項計劃投資事業專爲僑胞服務
雷根　啟
華區最大旅店
暖氣冷熱水喉
裝修設備齊全
房間光線通爽
特別招呼妥當
嘉敦店旅館電話
MU 2-9647

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
456 E. Columbia St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

★本公司是在本埠有政府註册立案專營牛揭及投資牛產業務。

★僑胞欲不勞而能獲厚利本公司歡迎僑胞來加投資保證每年分派利息八厘。

★凡本公司之股東，均有優先權參加本公司發展其他企業牛產計劃之權利。

★本公司歡迎僑胞蒞臨或來函詢問一切有關投資問題。

僑胞們：你投資股票存欵在銀行或購買公債你能獲利息多少？

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

△八月份平賣

㈠全新八組栢文。皆租出。電爐冰櫃洗衣機乾衣機一切齊全。在旺街街角。近唐人埠。屋主需銀投資新事業。劏價大犧牲。只取回成本便算。實價六萬三千元。現欵一半。每月供二百廿七元。速買勿失良機。

㈡磚樓一座。在商業區街角。樓下舖位。樓上五組柏文。時常租滿。從無空租。每月入息四百卅五元。實價四萬元。一半銀期

㈢喜士定街近唐人埠。堅固木樓一座。樓下一個舖位。樓上四組栢文。租滿無一空。落埠幢車鏡幢時間。行幾步脚就到埠。實價四萬五千元。

㈣兩個舖位。樓上一個栢文。四年新。舖後英坭地台。可停十餘架車。在交通旺地。價銀二萬五千元。一半銀期。

另有住屋生意出賣。僑胞垂詢恕顧。無任歡迎。

電話 MU1-3241 MU3-7451 HA 6900Y MU3-7452

簡而明啓
林逸娟啓

黃堃俠地保宮事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理東亞太平洋輪船公司郵船

八月廿四日由雲埠往港十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民

△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位
QUONH. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831　住宅電話 RE 3-3202

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

簡氏傢私電器行

三藩名廠電器家俬
貨質上乘時欵新穎
價錢最低歡迎比較
僑胞眷屬組織家庭
購買各種電器家俬
請來惠顧最合時宜
不須全部現欵交易
可請分期付充貨品
適合僑胞經濟財源
手續簡便務令滿意

駐加總代理
幸運和聲
唱片公司出品
七十八轉及三十三轉
粵曲粵劇國語時代曲
及廣東流行時代曲
招商代理　權利從優
目錄印便　函索即奉

本事務所專理各種保險燕梳樓宇火燭商戶玻璃生意倫盜汽車意外男女老幼人壽保險長期短期儲蓄保險利息豐富供本低微保障力大接理僑胞申請移民及加事件及養老金出國護照

CON AGENCIES
MU 3-1724

簡氏事務所

寶美
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-5415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意